金酬元美千一收
日十監坐人別代
監年八來換能可子男國美

美國丹佛消息：警方說：一個願意以一千美元酬金，代他人坐十日監的男子，現在本身可能被判入獄八年，並被罰欵二十萬美元。

丹佛城監獄的職員，星期三發現二十三歲的諾克斯，代三十一歲的赫林坐監，諾克斯是一個黃色頭髮、藍眼睛，約六呎高。

警方目前正在通緝赫林，並已控告諾克斯假冒和串謀，如果罪名成立，諾克斯可能被判入獄八年，兼罰欵二十萬美元。

諾克斯對警方說，他以爲代人坐監完全合法，同時，由於他需要錢，才會這樣做。

探員奧頓說：「這是一宗怪案，如果不是因爲指紋不合而抓住了他，他可能已經過骨，有誰會知道？」

諾克斯說，他在一間酒店內，向人訴苦手頭拮据，這時，赫林行近他身邊，表示如果願出一千美元酬金。

諾克斯司意，並先食物給他女友的三個孩子吃，之後，他就到監獄報到。

警方星期三作例行的指紋檢查時，發現不對頭，終於揭開這宗怪案。

工作時不戴耳塞
因噪音誘發耳聾
星失聰工人激增

新加坡消息：據星期五此間「新加坡安全新聞」發表的一篇文章透露，由於工作時不戴耳塞，越來越多的新加坡工人失聰。

這篇文章引用勞工部去年進行的一項調查說，新加坡勞工部在勞工中對二萬七千名工人進行甄別，結果發現一千四百二十三人患上噪音誘發的耳聾。這種疾患現時是新加坡最普遍的職業病。

在一九八三年，新加坡只有九十宗證實的噪音誘發耳聾，而去年這項數字已激增至六百宗。

文章說，工人失聰激增的原因之一，是去年五月實行強制性每年對工廠工人進行醫療檢查的法例。這使當局能夠密切地監視工人的健康情況，及早地察覺任何由工作誘發的疾病。

該篇文章又說，很多工人不知道噪音的長期影響，很多人在工作時不戴僱主爲他們提供的耳塞。

台同性戀者要求
容許婚姻合法化

台北消息：台北官員星期五說，一羣同性戀者要求台灣當局允許他們可以與伴侶結婚。

官員說，同性戀者在請願書表示，他們的結婚權利受到忽視。

他們聲稱，同性戀者間的婚姻合法化，不會造成不利。

同性戀在台灣是禁忌，雖然據估計，在台北至少有十萬個同性戀者。

美國普立茲獎揭曉
揭露馬科斯搜掠大量國家財富
三名加州記者獲得此崇高榮譽

紐約消息：三名揭發菲律賓貪污情況的加州記者，今日在紐約專欄作家及一名紐約專欄作家的德克薩斯州人，星期四奪得有崇高榮譽的普立茲獎。

不過今年的普立茲獎委員會却在十二年來，首次沒有頒發最佳話劇獎，反映出最近有評論謂美國舞台已進入危機時代。

委員會秘書克里斯托弗拒絕討論解散話劇小組一事，他說：「決定本身已解釋了。」

普立茲獎今年進入第七十屆，是美國記者、專欄及藝術行業中的最高榮譽。

奪得最佳小說獎是德克薩斯州人麥克默特里，他的小說「寂寞鴿」描述舊時西部牛仔的故事，他們看着自己的世界消失。

國際新聞報道獎項的得主是西門士、卡里及艾麗遜，他們是加州聖荷西「信使和新聞」報的記者。他們在一九八五年揭露馬科斯將軍的故事，另一講述南非故事。

政策性的故事，報紙方面的獎項，得主是「丹佛郵報」，該報以研究失踪兒童問題而得到大衆服務獎。

在「紐約日報」長期担任專欄作家的布雷斯林，贏得最佳評論專欄獎，他在八五年揭露警察虐待一名少年販毒疑犯，而且是其中一名第一位向「地鐵邪魔殺星」的英雄形象作挑戰的記者，該名「英雄」在地鐵內槍殺了四名黑人青年而得此稱號。

最佳圖片獎落在「遇亞密先驅」報記者古茲及杜西利，他們拍攝哥倫比亞火山爆發後所造成的破壞而得獎。

五年揭發了當時的菲律賓總統馬科斯將大量財富匯出外國。

普立茲委員會說，這連串報道直接影响了菲律賓的政治發展。

至於非小說獎項，則由兩本著作平分，一是描述波士頓取消種族隔離政策的故事，另一是描述南非故事。

美國電視直播校園節目
觀衆目睹青年暴斃倒下
飲山埃菓汁即毒發倒下

美國馬薩諸塞州阿默斯特消息：一間大學在校園內搞的一個諷刺電視節目，演變成一場惡夢，一位青年在現場直播的節目中，飲下一杯落了山埃的菓汁，幾分鐘後即暴斃。

漢普舍爾大學學生監製傑克遜星期四說，十七歲赫爾曼首先激烈抨擊學校的行政，後來把一杯菓汁差不多飲盡。

赫爾曼飲下毒菓汁後，走出鏡頭，後來又返回台上。

不久之後，赫爾曼即倒下，觀衆看到，由於毒力發作，他的手臂顫抖着，身體痛苦的扭動。

學生最初以爲他只是在扮演服毒後的反應，但保安人員隨即認識到嚴重性，立即電召救傷車。

但赫爾曼抵達醫院時，已經死亡。

赫爾曼本已計劃今秋到這間學校攻讀。

警察和學校職員對他的死亡，都不願多說。

阿默斯特地區中學校長羅蘭妮說，赫爾曼是個沉默，但很聰明的學生。

她說，赫爾曼在電腦和理科的成績特別出色，雖然他對外語、藝術和電影，也很有興趣。

學生家說，這些發現在斯里蘭卡還是第一次。這些發掘物將運往美國，由美國和斯里蘭卡考古專家進行徹底研究。

各地消息

斯里蘭卡發現古屍
屬於一萬六千年前

科倫坡消息：據此間報紙十八日報道，斯里蘭卡考古學家在南部巴塔杜姆巴山洞進行挖掘工作時發現了三十八具一萬六千年前的巴朗戈德人的男屍。

報道說，考古學家還發現了一些其他人和動物的殘骸，以及巴朗戈德人建築的一道雙牆。

考古專家相信，這道護牆建於一萬六千年以前，是爲了防止山洪湧入洞內而建的。

據斯里蘭卡考古專家說，這些發現在斯里蘭卡還是第一次。這些發掘物將運往美國，由美國和斯里蘭卡考古專家進行徹底研究。

印度男子叫蘇姍
持假護照被扣留

阿德雷德消息：一名印度男子向移民局官員說，他的名字叫蘇姍·華萊士之後，移民局官員便將他及他的旅件扣留，並控他們持有假護照。

兩名男子同是二十八歲，兩人都不懂英語。他們對警方說，他們用三千多美元購買這些英語姓名的護照。

兩人將被扣留在監獄內直至下週，預料政府屆時會決定將兩人驅出境，遣回印度。

北京氣功專家
治癒十宗癌症

北京消息：在北京一輛限着的房屋外，每天在水中，會冒出氣泡。

一些晚期癌症患者和其他罹患絕症的病人會排除輪候，等待荀顯匡（譯音）雙手的按摩——他們把他們的最後生存機會寄託在他身上。

在正常來說，荀不算是信仰療者，雖然在他檯上，有一張耶穌基督的像。因他是氣功專家。

五十四歲的荀說：「我不能治癒。」

荀說，他的身體充滿溫氣，就算深冬，也只需穿件薄恤衫，他的手浸在水中，會冒出氣泡。

荀說：「很多病人，在求醫無門之時，最後都來找我，人們看到我不用藥物、針、和醫療儀器，而只是用手，都感到驚奇。」

他說，來求醫的中風和下身麻痺患者，百分之九十都恢復走路的能力。

他又說：「我已治癒了約十宗癌症，差不多經常都可以推遲癌症的影响。」

香港醫學會一位醫生評論說：「我在氣功方面不是權威，但以治癒癌症來說，我則很懷疑會有此療效，如果這樣醫好癌症，它應該引起外間醫學界的注意。」

荀的診金，每次收人民幣六元，他每月的收入超過三百元，在中國，自然是高收入者。

INCOME TAX
商業・會計・服務
New Dimension Management Services Co.
531 CARRALL ST.
TEL: 681-4939
（由林健祥主理）
本公司多年經驗。爲大小生意或個人填報入息稅。投資移民報告書，電腦服務，快捷準確，價錢相宜
T I SPECIAL $9.79

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳代理
公平安當
專人指導
歡迎垂詢

廖盛炤窗簾公司
一四五六號片打東街
電話：253—4566
服價花及各專
務錢色百式門
週相新葉布製
到宜顯簾簾造

防盜　JIM'S WELDING LTD.
（工場）324—1020
（住家）325—8922
供應家庭及工商各界下列產品：
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒焊・

大門防盜窗每日24小時保護府上家人及財物安全
電焊部份，保用十年以上

專辦理留學生入琥府中學・詳情請美話電VLI查詢：984・0597

金記
內外油漆
土庫間格
屋頂瓦仔
工精價廉
電話：874-0009

B.C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953
四時有不謝之花
五節有長春之草
住在大溫哥華
食在秘書賽路
天上人間
雲秘書賽路蔡根璇遠立正

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus; 684-6381
QUON ENG

華人高級代理
伍偉權
對燕樓研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

命相館
ANCIENT CHINESE SECRETS
(Gastown) 219 Abbott St.
Vancouver, B.C. Phone: 687-8668
（煤氣鎮）即市中心活活公司橫街
正宗中國民間命相藝術
陰陽卜易風水掌紋氣色
相不睇不發
趨吉避凶轉運
THE GENUINE
CHINESE PALM READING
嚴子凌
享譽國際
七日會客
12:00 - 5:00 pm
喜士定 CORDOVA UNION CARRELL ABBOTT CAMBIE 活活公司 北

新新珠寶金行
溫哥華緬街547號
TEL:(604)683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
珠寶翠鑽　鑑定估價
千足黃金　純正白金
各國金幣　歡迎選購

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743
參瓷男
茸器女
藥籐庄
材器拖
雜手鞋
貨工功
發藝夫
行品鞋
經銷

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025
經營
中國土產
明爐燒烤
冰霜海產
海味京果
涼果醬料
名瓷頤繡
名畫古玩
馳名藥材
骨丹地
歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八・六〇二五

華安國貨公司
VAN CHINA TRADE CENTER LTD.
223 KEEFER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1X6
681-8531
新書又到：
慈禧全傳。
駱駝祥子。
四聊齊誌異。
代同堂。
出口銷售合同的履行。
我的特務生涯。
宋家王朝。
歡迎選購

華僑金行
WAH KIU
本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶　● 精工修理
專營
● 黃白金飾 ● 鑽石玉器 ● 紅藍寶石
● 結婚金牌 ● 賀壽金座 ● 專人主理
● 名師設計 ● 款式新穎 ● 價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.
電話669—3247

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052
七天營業
駝名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
探親攜帶手信
送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾鴨肝腸
特瘦白油腸
450g（大包裝）每包$3.50
375g（細包裝）每包$2.90
本公司自置設備一流新工場
特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B. C.
Tel: (604) 438-2452
本號統辦
唐山雜貨
豉油醬料
時菜鮮菓
外埠訂購
快捷妥當
零沽批發
一律歡迎
Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE
金然棧
腊味廠
美加風行
風味特佳
肉質鮮美
皮衣薄脆
材料純正
不含味精
送禮名貴
自用實惠

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572
源源運到，大量供應
中國去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
中國AAA牌去頭有殼養蝦，及去殼蝦肉
緬甸去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
越產去頭有殼各西士白蝦及去殼蝦肉
香港澳門各西士白蝦肉，及IQF蝦肉
中國各類有頭養蝦，青島大對蝦
大小西士龍蝦尾，大小西士扒蝦尾
急凍香港產鮮魷魚，去衣鮮魷筒
常備各種魚類
紅衫魚，紅鮋魚
黃花魚，白鱠魚
牙帶魚，生魚
獅子魚，墨魚
供應
香味實肉三牙或咸魚
總經銷金冠牌
歡迎遠近採購
寄送貨快捷